

CONVENTION

The Governments, whose duly authorised representatives have subscribed hereto, sharing a substantial interest in the conservation of the fishery resources of the Northwest Atlantic Ocean, have resolved to conclude a Convention for the Investigation, Protection and Conservation of the Fisheries of the Northwest Atlantic Ocean, in order to make possible the maintenance of a maximum sustained catch from those fisheries and to that end have, through their duly authorised representatives, agreed as follows:

Article I

1. The area to which this Convention applies, hereinafter referred to as „the Convention area,” shall be all waters, except territorial waters, bounded by a line beginning at a point on the coast of Rhode Island in $71^{\circ} 40'$ west longitude; thence due south to $39^{\circ} 00'$ north latitude; thence due east to $42^{\circ} 00'$ west longitude; thence due north to $59^{\circ} 00'$ north latitude; thence due west to $44^{\circ} 00'$ west longitude; thence due north to the coast of Greenland; thence along the west coast of Greenland to $78^{\circ} 10'$ north latitude; thence southward to a point in $75^{\circ} 00'$ north latitude and $73^{\circ} 30'$ west longitude; thence along a rhumb line to a point in $69^{\circ} 00'$ north latitude and $59^{\circ} 00'$ west longitude; thence due south to $61^{\circ} 00'$ north latitude; thence due west to $64^{\circ} 30'$ west longitude; thence due south to the coast of Labrador; thence in a southerly direction along the coast of Labrador to the southern terminus of its boundary with Quebec; thence in a westerly direction along the coast of Quebec, and in an easterly and southerly direction along the coasts of New Brunswick, Nova Scotia, and Cape Breton Island to Cabot Strait; thence along the

KONVENTION

De regeringer, hvis behørigt bemyndigede repræsentanter har underskrevet nærværende konvention, har, da de har fælles væsentlige interesser i bevaringen af fiskebestanden i det nordvestlige Atlanterhav, besluttet at afslutte en konvention om undersøgelse, beskyttelse og bevaring af fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav for at muliggøre opretholdelsen af en varig maksimumsfangst ved dette fiskeri, og er med dette formål for øje gennem deres behørigt befuldmægtige repræsentanter kommet overens om følgende:

Artikel I

1. Det område, hvorpå nærværende konvention får anvendelse, herefter kaldet „konventionsområdet“, er alle farvande, med undtagelse af territorialfarvande, der er begrænsede af en linie, der begynder i et punkt på Rhode Islands kyst på $71^{\circ} 40'$ vestlig længde; derfra ret syd til $39^{\circ} 00'$ nordlig bredde, derfra ret øst til $42^{\circ} 00'$ vestlig længde, derfra ret nord til $59^{\circ} 00'$ nordlig bredde, derfra ret vest til $44^{\circ} 00'$ vestlig længde, derfra ret nord til Grønlands kyst, derfra langs Grønlands vestkyst til $78^{\circ} 10'$ nordlig bredde; derfra mod syd til et punkt på $75^{\circ} 00'$ nordlig bredde og $73^{\circ} 30'$ vestlig længde, derfra langs en kompaslinie til et punkt på $69^{\circ} 00'$ nordlig bredde og $59^{\circ} 00'$ vestlig længde; derfra ret syd til $61^{\circ} 00'$ nordlig bredde; derfra ret vest til $64^{\circ} 30'$ vestlig længde; derfra ret syd til Labradors kyst; derfra i sydlig retning langs Labradors kyst til det sydlige endepunkt af dets grænse langs Quebec; derfra i vestlig retning til Quebecs kyst og i østlig og sydlig retning langs New Brunswicks, Nova Scotias og Cape Breton Islands kysten til Cabotstrædet, derfra langs Cape Breton Islands, Nova Scotias, New Brunswicks, Maines,